

El próximo jueves, día 12, en la ciudad murciana de Yecla se celebrarán brillantes actos, en el transcurso de los cuales será rotulada con el nombre de Vinaroz una de sus calles. A tal acto quedan invitados cuantos vinarocenses quieran sumarse al mismo, sobre cuyos detalles pueden pedir información en la Oficina de Turismo.



Vinaroz

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 7 de diciembre de 1968 - Año XII - Núm. 83 - Segunda época

Pequeña historia de dos pueblos

VINAROS Y YECLA

Sin duda alguna, causará sorpresa a los lectores del Semanario VINA-ROZ que nos ocupemos en estas líneas de los lazos históricos que en el pasado unieron a dos pueblos tan distantes geográficamente, como son Vinaroz y Yecla, en la provincia de Murcia.

En esta ciudad murciana se celebran anualmente las fiestas patronales en honor de la Inmaculada Concepción el día 8 de diciembre. El origen de estas fiestas se remonta a mediados del siglo XVII, cuando un grupo de ochenta yeclanos, al mando del Capitán Zaplana, acuden a defender las costas de Vinaroz.

Los hechos nos lo relata, y de ahí los tomamos, don Pascual Giménez Rubio, historiador yeclano, en su obra "Memoria Histórica de la Función que anualmente se celebra en la Villa de Yecla, a la Concepción de la Virgen María. 1849". Estos mismos datos los reproducirá más tarde en su "Historia de Yecla. 1865". En ambos trabajos nos dirá que "esta relación es debida al erudito licenciado Juan Pérez Muñoz, sujeto de virtud y letras, coetáneo al suceso. Se comprueba por un expediente autorizado por el escribano Miguel Pérez Bravo, por el año 1652, en el cual estaba consignado el acuerdo para que saliesen al pueblo de Vinaroz los ochenta milicianos designados allí con sus nombres y apellidos, al mando del capitán Martín Soriano Zaplana, y el alférez Francisco Puche, con un pagador nombrado por el Ayuntamiento, que fue un regidor de su seno".

¿Motivos para esta expedición de yeclanos a Vinaroz? Durante varios siglos se estuvo hostilizando el litoral levantino con frecuentes intentos de invasión por parte de los pobladores del Norte de África. Estas invasiones se dejaron sentir especialmente a mediados del siglo XVII. Por ello se dan reales decretos para guarnecer las costas, y Yecla, como otras muchas poblaciones, acude a esie llamamiento con ochenta hombres.

"Socorro muy considerable —nos dirá nuestro historiador— y digno de elogio, por varias razones: porque si se atiende a lo crítico y apremiante de aquellas circunstancias y si se tiene en cuenta el escaso vecindario y pocos recursos con que a la sazón contaba la Villa, no dejará de concederse que fue un esfuerzo de los más meritorios y digno de premio."

Esta compañía, que nombra a la Purísima Concepción Patrona, la pone como divisa en su bandera y le ofrece una solemne fiesta si consigue la victoria.

"Llenos estos esforzados yeclanos —nos continuará diciendo Giménez Rubio— de confianza y entusiasmo, se anticiparon fervorosos varias veces a los choques: y con los certeros tiros y bien nutrido fuego de sus arcabuces y mosquetes consiguieron exterminar a la chusma sarracena, triunfando victoriosos de tan feroces enemigos."

Tras un largo año de luchas, y dejando libres las costas de Vinaroz, regresaron todos sanos y salvos a su villa de Yecla, coincidiendo este regreso con la víspera de la Concepción. Esto, unido a la antigua promesa de festejar a su Patrona, les sugiere la idea de entrar en Yecla haciendo salvas con sus armas, suben a la antigua iglesia del castillo, donde se venera una antiquísima imagen y allí celebran una solemne acción de gracias. Se repiten las salvas y bajan a la población donde fueron obsequiados y festejados por tan feliz regreso. Se acuerda perpetuar todo esto y surge la formación de la "soldadesca", con sus jefes, alabarderos y escuadras.

Esta celebración, con ligeras variantes, dará lugar a las fiestas anuales que Yecla celebra en honor de su Patrona.

¿Fue todo esto cierto? ¿Acudió Yecla a Vinaroz en el siglo XVII? ¿Será acaso invención todo ello de algún historiador local?

La verdad es que existía una tradición oral, pero documentalmente, es a partir de 1786 en que se da una Real Provisión, que juntamente con las Ordenanzas de la "soldadesca" se encuentran en los Libros Capitulares del Ayuntamiento de Yecla, correspondientes al año 1787, folio 45.

Incluso la figura del capitán Zaplana se pone en duda, no obstante existir en la "soldadesca" una escuadra formada por los descendientes del valiente jefe. En la ciudad de Yecla, una calle lleva su nombre.

Queriendo completar los datos sobre el origen de nuestras fiestas patronales, acudimos no hace mucho tiempo al Archivo Histórico Municipal y la suerte nos acompañó. Entre los escasos —pero valiosos— documentos de aquellos años, hemos localizado una notificación que se recibe en Yecla en el mes de mayo de 1650, y que comienza así:

"En la ciudad de Granada, a veynte y ocho días del mes de Março de mil y seiscientos y cincuenta años, el Señor Licenciado, don Juan Flores y Guzmán, del Consejo de su Magestad, y su Alcalde de Hijosdalgo en la Real Chancillería de Granada, y Superintendente general de las Milicias, y gente de guerra de la Ciudad de Murcia y todo su reino..."

Continuará diciendo que el Rey nuestro Señor le tiene mandado que ajuste con la ciudad de Murcia y demás villas y lugares el servicio de soldados y el repartimiento que a cada uno corresponde. Este servicio será preciso e inexcusable y para ello se dan las normas de confeccionar un padrón de vecinos, sin excepción de persona alguna, aunque sea Oficial del Consejo, o tenga cualquier privilegio, y todo esto de forma urgente "avia de estar puesto lo que montase el día primero de enero en la Ciudad de Murcia, para poder hazer con el gente voluntaria, conduzirla y ponerla en el Ejército de Cataluña antes de la Primavera. Y atento que está tan

(Pasa a la página 4)

Jefatura Local del Movimiento

CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES, 1968-69

En la reunión celebrada por el Consejo Local del Movimiento el pasado día 3, se trató de la organización de la tradicional Campaña Benéfica de Navidad y Cabalgata de Reyes como en años anteriores. A fin de recaudar fondos necesarios para la misma, se acordó:

- ★ Celebrar el próximo día 18, un extraordinario festival en el Cine Coliseum.
- ★ Abrir una suscripción, cuyos donativos podrán entregarse en esta Jefatura Local, en la Depositaria del Magnífico Ayuntamiento, en la Delegación Sindical, en la Cofradía de Pescadores y en la Hermandad de Labradores.
- ★ Sortear una monumental Cesta de Navidad, que se exhibirá en la Oficina de Turismo.

Esta Jefatura tiene la seguridad de que, como en años anteriores, la población de Vinaroz colaborará brillantemente en nuestra obra, que tanta alegría proporciona a grandes y pequeños en tan señaladas fiestas.

Vinaroz, 6 de diciembre de 1968.

El Jefe Local,

Imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort, a don José Valls Pruñonosa



Como les anunciábamos en nuestro número anterior, el pasado día 28 se celebró en nuestra ciudad el solemne acto de imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort a nuestro buen amigo y suscriptor don José Valls Pruñonosa, Secretario del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción

(Pasa a la página 4)

Catolicidad

SANTORAL

Sábado, 7: San Ambrosio, Obispo.
Domingo, 8: Fiesta de la Inmaculada Concepción.
Lunes, 9: Santa Leocadia.
Martes, 10: Ntra. Sra. del Loreto.
Miércoles, 11: San Dámaso I, Papa.
Jueves, 12: Ntra. Sra. de Guadalupe.
Viernes, 13: Santa Lucía.
Sábado, 14: Santos Nicasio y Justo.

PARROQUIA ARCIPRESTAL

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, día 8.—Fiesta de la Inmaculada. A las 7, Misa para Concepción Comes. A las 8, Misa de la Novena para Ester Arnau. A las 9, Misa de las Cuarenta Horas. A las 10, Misa Solemne con sermón y comunión general a la Inmaculada, ofrecida por las Teresianas, cantando el Coro Parroquial la Misa "Primera Pontifical de Perossi". A las 12, Misa para Juan Ribera. Por la tarde, a las 5, Santo Rosario, Novena y la solemne procesión, y a las 6, la Santa Misa para Magdalena Iranzo.
Lunes, día 9.—Este día empezará un Trentenario Gregoriano para José Luis Peral Calvo.
Jueves, día 12.—A las 8, Misa a la Virgen del Pilar, ofrecida por la Corte de Honor.
Viernes, día 13.—A las 10, Misa cantada a Santa Lucía, con sermón y comunión general, ofrecida por las Sastresas y Modistas.
Sábado, día 14.—A las 8, Misa para todas las Sastresas y Modistas difuntas.

MOVIMIENTO PARROQUIAL BAUTISMOS

Francisco Vicente Ulldemolíns Pla, Oscar Manuel Vives Roca.

DEFUNCIONES

Vicente Drago Quero, 44 años; Rafael Zorrilla Herrería, 36.

PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 8: 8'30, Misa. Intención: Concepción Gombau. 12'30, Misa. Intención: Concepción Boix. 7, Misa. Intención: Manuel Beltrán.
Lunes, 9: 7'30, Misa. Intención: Rosa Doménech.
Martes, 10: 7'30, Misa. Intención: Nieves Castellá.
Miércoles, 11: 7'30, Misa. Intención: Sebastián Sanz Castellá.
Jueves, 12: 7'30, Misa. Intención: Tomás Albiol Albiol.
Viernes, 13: 7'30, Misa. Intención: Faustina García de León.
Sábado, 14: 7'30, Misa. Intención: Francisco Oliva.

Misas para el Domingo

- 7 Arciprestal.
- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.ª Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.ª Magdalena.
- 18 Arciprestal.

EVANGELIO

FESTIVIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCION

Mañana celebramos la fiesta en honor de la Concepción Inmaculada de María Santísima, fiesta que empezó a celebrarse en el siglo VIII entre los monjes de Oriente. A mediados del siglo XV, el Papa Sixto IV prescribió que se celebrara la solemnidad de la Inmaculada en toda la Iglesia y, en honor de tan suavísimo misterio, mandó construir en el Vaticano la Capilla Sixtina, una de las más bellas de Roma. Pío IX, en el año 1854, definió, como dogma de fe, que la Virgen Santísima, ya en el primer instante de su Purísima Concepción, había sido preservada del pecado original, en virtud de los méritos previstos de Jesucristo.

En el Evangelio de mañana se proclama a María, Inmaculada en su Concepción, cuando el Arcángel, en nombre de Dios, la saluda: "Llena eres de gracia y bendita entre las mujeres."

Dios, desde toda la eternidad, había escogido a María para que fuese la Madre del Salvador del mundo, su propio Hijo, el cual había de hacerse hombre para librarnos del pecado y del infierno, en el tiempo señalado por el Señor.

Y a fin de que María fuese digna morada del Hijo de Dios, el Señor había decretado desde la eternidad, estuviera exenta de todo pecado, preservada de toda mancha, incluso de la mancha original con que venimos al mundo todos los hijos de Adán.

El Evangelio nos dice que María estuvo siempre llena de gracia desde el primer instante de su Concepción. Nos dice que María es bendita entre las mujeres, porque no conoció la maldición del pecado original.

Reflexiones: Por voluntad de Dios y de Jesús moribundo en la Cruz, todos somos hijos de María. Nosotros mismos la hemos reconocido mil veces como Madre nuestra. Ahora bien, los hijos se parecen a sus padres.

Meditemos: María sin pecado, ¿somos diligentes en evitar todo pecado, por imitación a nuestra Madre? María llena de gracia, ¿estimamos la gracia más que todos los bienes de este mundo? María la bendita entre las mujeres, ¿nos esforzamos por practicar las virtudes cristianas para merecer la bendición del Señor y el cariño de la Virgen?

CRITICUILA

¡Bbbrrruuu...! ¡Qué frío hace!...
 Por cierto que me han referido que el otro día entró un señor en la oficina de Información y Turismo y preguntó nada menos que... qué temperatura hacía. ¡Vaya! Y resultó que no se lo pudieron decir porque no lo sabían. ¡Naturaca! Información, sí, pero... ¡no tanto! Lo enviaron a un termómetro. De todos modos no estaría de más que lo supieran, ¿no?
 Luego resultó que lo que le interesaba era la temperatura media..., la temperatura máxima..., la temperatura corriente..., la temperatura en verano..., la temperatura el 13 de septiembre... ¡Bueno! Está bien tratar de informarse, pero... ¿no es exagerar?

Pues, no; no es exagerar. Resulta que el referido curioso no hablaba a tontas y a locas, al parecer. Se ve que en el extranjero miran más el termómetro que nosotros. Y es porque si hace cuarenta grados bajo cero necesitan ponerse bufanda. Y, claro, si no preguntan eso, aunque sea por teléfono, y salen a la rue sin bufanda, no les da tiempo a llegar al termómetro de la esquina porque se han convertido antes en carambanitos...

Algo así me pasó a mí el otro día... y no precisamente en Suecia. Resulta que pregunté qué película hacían y se me olvidó preguntar la temperatura del cine (¿a que nadie lo pregunta en la taquilla?...). ¡No se rían! Les diré que para entrar me acompañó un acomodador. ¡Natural! Pero para salir... me tuvieron que llevar dos... ¡En andas! Porque me había quedado como el suco de la bufanda.

Desde entonces no me importa la película que ponen, sino... ¡la temperatura! Claro que prefiero quedarme en casa, en el brasero, leyendo en el periódico las temperaturas que hay por el mundo, cosa más fácil de averiguar, como se ve, que la temperatura que hace en Vinaroz.

Y en la prensa...
 ...he leído hoy que en el Japón van a hacer carne con los restos que quedan en la fabricación de no-sé-qué a base de trigo. ¡De las sobras! Si fuera aún a base de trigo... nos sabría a rosquilleta, si bien me parece un poco idiota que en lugar de pedir un bocadillo de jamón, de ahora en adelante, al menos en el Japón, hayamos de pedir un bocadillo de... pan.

Claro que más adelantados estamos aún en Vinaroz, donde ya el pan lo hacen a base de carne... Al menos a base de carne de búfalo, si juzgamos lo duro que es... Esperemos algún acuerdo internacional que permita comernos pronto un bocadillo en que el pan (de fuera) sea a base de lechal, y el jamón (de dentro) no importará ya que sea a base de pan de Viena. Será un bocadillo "al revés" y... ¡tanto mejor!

Pero hablábamos antes de cine y me viene a las "mientes" (que conste que es verdad; no interpreten ustedes mal eso de "mientes"...), que se va a "inaugurar" el Cine Club. Alguien decía, hace poco, que era para que la gente se acostumbre al buen cine. Los que lo van a pasar mal son los cines, ya que si sólo hemos de ir, dentro de poco, a ver las películas buenas..., ¡la de programas de televisión que nos vamos a tragar!

Esto, claro, es una "opinión", y ya se sabe que hay opiniones para todos los gustos. Precisamente en un cine oía yo, no hace mucho, los comentarios de unos jóvenes acerca del Cine Club, y uno de ellos decía que lo que menos le atraía era que habría que ir

a ver "la" película que "echasen", es decir, que no podría "elegir". ¡Coincido con él! Es lo que a mí me pasa con la tele, que no me gusta porque no puedes elegir... Claro que eso me pasaba también en cierta pensión, donde tampoco podías elegir a la hora de la comida; así que llegabas y, ¡dale!, otra vez langosta de segundo plato. ¡Concho! Y cuando les daba por el lenguaje a la "meunière"... Te apetecería comerte una tortillita a la francesa y, ¡vaya!, te largaban caviar... Nada, que me fastidiaba eso de no poder elegir. Claro que por setenta pesetas al día de pensión completa, no podías pedir aceugas y cosas de esas tan ricas... Y con el cine es lo mismo; francamente yo prefiero que no haya Cine Club y poder elegir entre ver una película de Marysol, una de Joselito o una de Rocio Dúrcal o quedarme en casa a ver, en la tele, a Raphael. (Esta vez con "h"...))

Pero ya les he dicho que yo, puesto a elegir, prefiero quedarme en casa leyendo el periódico.

Leía el otro día: "Hace ya veintitrés años que se viene hablando en Toledo de construir una estación de autobuses..." ¡Contra! Vaya paciencia la de los toledanos... No nos extraña que aguantasen tanto en el Alcázar... En Vinaroz también se ha hablado (hace veintitrés... días) de que también necesitamos una estación de autobuses. No estaría mal que descongestionasen la plaza de San Valente y la calle de San Cristóbal. El "estacionamiento" que tenemos detrás de la Iglesia no está mal, la verdad, pero... estaría mejor una Estación. Y si no era cubierta y todo, tampoco nos íbamos a quejar, la verdad. Pero que existiera un lugar (céntrico o no tanto) donde se concentrase el movimiento comarcal, vendría de perillas, ¿no?

Otra cosa que se ventilaba estos días en la prensa nacional era la cuestión de los árboles. El "ABC" decía que "el viejo árbol está sentenciado"... "sus troncos son obstáculo para el tráfico"... "en Madrid ya no queda horizonte para el árbol"... No he de subrayar que estas frases son un dolorido lamento.

Un lamento así lancé yo cuando oí comentar que se iban a suprimir dos jardines de la plaza Jovellar. Afortunadamente he podido hoy lanzar un suspiro al ver que "no". En uno sigue creciendo un anémico verde césped, pero en el otro ya hay plantado unos arbolitos o algo así. (Porque yo, de verdad, no entiendo de hierbas.) No obstante, parece que también entre nosotros se tenga fobia al ARBOL, así con mayúsculas. Pase que se respete el sol que vienen a buscar los turistas; pero, ¡concho! nosotros también merecemos consideración y... ¡queremos sombra! Y nuestros sufridos automóviles, también:

Alguien decía que... ¡no crecen! Si no les hacen "fonamientos"... Si no les hacen un buen agujero antes, y los riegan a su tiempo después, y no encierran a los niños, ¡que se los comen! ¿Cómo quieren que crezcan? Vemos arreglar calles, poner aceras, hacer jardincillos, abrir avenidas, poner alcantarillas..., pero ¿y los árboles? Tenemos en el flamante Paseo un espacio formidable, frente a lo que era el Coo de Mar; ¿qué esperan para plantar allí veinte chopos? (A lo mejor esperan que sea el tiempo...) ¿Y en la plaza de San Telmo?... ¿Y en la plaza de los Tres Reyes?... ¿Y en la plazuela de la calle del Puente?... ¿Y en la avenida de José Antonio?... ¿Y en la plaza del Santísimo?... ¿Y...?

Dicen que todo hombre debe hacer tres cosas en esta vida: tener un hijo, escribir un libro y... ¡plantar un árbol! ¿Probamos?...
 INOCENCIO

¿Quiere Ud. comprar un piso de verdadera oportunidad? Tres habitaciones, comedor, cocina, aseo y recibidor; todo espacioso y edificado a buen confort. Dirigirse a

José M.ª Puchol Sabater

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2

VINAROZ

Teléfono 287

"VINAROZ"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 83 - 7 diciembre 1968 Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

Legumbres cocidas

PAULINA

Calle Nueva, s/n

VINAROZ

Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Vinaroz está de moda. Está de moda, cuanto menos en su proyección al exterior, considerando como exterior cuanto se sale de la región valenciana, en la que nuestra ciudad, aunque sea por los pelos, está enclavada.

El pasado año fue en la región catalana, concretamente en Centelles, de la provincia de Barcelona, donde se celebró, en el transcurso de sus fiestas, una jornada de exaltación vinarocense, que culminó con la rotulación de una de sus calles con el nombre de nuestra ciudad. Y desde aquel momento, propios y extraños que pisan la industriosa villa de la comarca de Vich, tienen diariamente ante sus ojos, en una de las avenidas de su ensanche, una artística placa de mármol que les recuerda en todo momento nuestra ciudad.

Este verano, cuando casi se cumplía exactamente un año de aquel feliz acontecimiento, fue la región aragonesa, por medio de su provincia turolense, la que ofreció una vibrante jornada dedicada a Vinaroz. Y en Andorra, provincia de Teruel, se vivieron unas horas llenas de exaltación vinarocense, que fueron como brillante culminación de unas fiestas que se habían iniciado con mi pregón, ocho días antes. Y Aragón, como el anterior año Cataluña, habían sido testigos del eco producido por la presencia vinarocense y había sabido comulgar por unas horas, con los mismos anhelos y los mismos amores que lo hace de ordinario nuestra ciudad.

Y, transcurrido apenas unos meses desde aquella fecha, otra región española, tal vez más alejada geográficamente, pero tan próxima en nuestros afectos, llama a nuestras puertas, que saben están abiertas a cuanto signifique unión y comunión entre los pueblos de España, recordándonos unos hechos históricos que establecieron, años ha, lazos indisolubles entre ambas regiones.

Y ha sido Yecla, esta vez, la encargada de llevar a cabo esta nueva misión de entendimiento y acercamiento. La bella ciudad murciana, que viene a cerrar este triángulo formado por las regiones que a la valenciana acarician, y que completa el círculo envolvente que unen a nuestra ciudad, parte integrante del reino valenciano, con los reinos y principados que antaño la rodearon.

Vinaroz va a estar presente en las fiestas que Yecla dedica anualmente a la Inmaculada Concepción. Porque fue en la víspera de esta festividad Mariana, española por excelencia, que el Capitán Zaplana, con sus ochenta soldados, regresaba a su ciudad natal, tras la brillante campaña llevada a cabo en nuestra costa, libre ya de momento de invasores.

La existencia del capitán Martín Soriano Zaplana, o Çaplana como

dicen los documentos de la época, era imprescindible para justificar las fiestas que anualmente dedica Yecla a la Inmaculada. Porque se iniciaron como acción de gracias por el feliz regreso de la expedición a Vinaroz, que el capitán acaudillara. Durante años, siglos más bien, fue la tradición la que cuidó de mantener tales fiestas. Pero posteriormente, tal tradición se ha visto confirmada por una documentación irrefutable, que prueba, sin dejar lugar a dudas, que Zaplana, base de nuestros lazos, existió. Y que Vinaroz recibió la eficaz ayuda de ese grupo de hombres, que se batieron en nuestras costas como si de su propio pueblo o de sus propias tierras se tratara.

Cualquier geografía y cualquier historia nos explicaría dónde está Yecla y qué es lo que Yecla ofrece a lo largo de su existencia, al acervo de las glorias patrias. Aquel poblado, que antaño perteneciera a los Marqueses de Villena, fue cobrando amplitud, desparramándose alrededor de su castillo, y de los tres mil setecientos habitantes que registraba en las postrimerías del siglo XVI, pasa a doce mil seiscientos en 1768.

Cuando empieza nuestro siglo, Yecla cuenta ya con más de dieciocho mil habitantes. Y alcanza su punto álgido en 1930, con sus veintiséis mil cuatrocientos.

Diversas circunstancias socio-económicas influyen para que se inicie una corriente emigratoria, que hace que en 1940 la población no llegue a los veintidós mil quinientos. Pero en 1950 inicia de nuevo su marcha ascendente, a la que no es ajena la potente industrialización de la ciudad, así como una bien orientada explotación de sus riquezas agrícolas, entre las que descuella el celebrado y nunca bien ponderado vino de Yecla.

Distante un centenar de kilómetros de la capital, queda situada como avanzadilla dentro del reino valenciano en la parte septentrional de su provincia, siendo, prácticamente, la ciudad murciana más próxima a Vinaroz. Lo que no deja de ser curioso, a la hora de estrechar lazos de amistad.

Y a estrechar estos lazos, es a lo que vamos a dedicar nuestros mejores esfuerzos. Afortunadamente, no vivimos en tiempos en que, para demostrar a Yecla nuestro agradecimiento por gestas pasadas, precisemos enviar capitanes y soldados vinarocenses en su defensa. Pero si vivimos en tiempos en que los años han perdido su valor, y cualquier hecho anterior deba ser justamente correspondido. Para ello nos disponemos a viajar hasta Yecla el próximo día 12, y cuando en una de sus calles sea descubierta una placa dándole el nombre de nuestra ciudad, estarán presentes unos vinarocenses que agradecerán a los yeclanos la ayuda prestada hace tres siglos a nuestra ciudad y la atención que para con ella tienen en nuestros días.

Vinaroz suena en el exterior. En este caso concreto en Yecla. Y ello es como preludio de que en nuestras próximas fiestas Yecla sonará en nuestra ciudad como merece. Como se lo merece por lo que hizo hace tres siglos y como se lo merece por lo que hace en la actualidad. Por eso deseo que mis últimas palabras de hoy sean: Gracias, queridos yeclanos.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

PERFIL DE LA SEMANA

La concesión de un crédito de tres millones y medio de pesetas, hecho por la Caja de Ahorros de Castellón, ha de facilitar, en plazo breve, la terminación de las obras del Colegio Salesiano. Noticia que alcanzó el cierre del número anterior de este Semanario y que constituye trascendental satisfacción para la alta finalidad de aquella institución docente, de la que esperamos óptimos frutos en bien de nuestra juventud estudiosa.

Por la Jefatura local del Movimiento ha sido emprendida la Campaña de Navidad de este año, para cuyo desarrollo se ha previsto un magno festival del que se dará noticia concreta oportunamente, el sorteo de una bien provista cesta navideña y la aportación de donativos a fin de incrementar los fondos con los que atender aquella obra asistencial. La finalidad altruista de dicha campaña ha de calar hondo en las conciencias de quienes, conocedores de su alcance, puedan colaborar desinteresadamente en ella. A todos va la llamada para aportar nuestro granito de arena a la empresa común de extender la ayuda a quienes, por menos dotados, merecen nuestra atención cristiana en estos días de la Pascua de Navidad. Sintámonos todos inmersos en aquélla y que la Campaña navideña que se nos anuncia pueda alcanzar los altos fines propuestos.

Durante los días de esta semana, en el Cine Parroquial, se han celebrado unas interesantísimas charlas sobre temas de actualidad candente, organizadas por la Junta de Jóvenes Teresianas, como preparación para la festividad de su Patrona la Virgen Inmaculada.

Cerramos el presente comentario, en vísperas de la fiesta escolar de San Nicolás, de viejo arraigo tradicional en nuestra ciudad. La inminente salida de los niños escolares con su "San Nicolás" al frente, para rondar las calles de la ciudad, alegrándolas con sus canciones alusivas a su fiesta, pone un tinte emocional en el recuerdo de los hombres vinarocenses que, aquí o allá, en donde sea que se hallen, por estos días de la primera semana decembrina, han de rememorar los años de su infancia con la infinita dulzura que entraña el grato recuerdo. A todos ellos, siempre "nicolaus" a pesar del paso de los años, y a nuestros pequeños de ahora, el saludo del comentarista desde esta ventana de actualidad de nuestro Semanario. Cuando el lector paciente lea estas líneas, habrá transcurrido ya la fiesta aludida que deseamos con tiempo diáfano para su mayor brillantez y de la que daremos cuenta detallada en nuestra edición próxima.

AVIZOR

BANDOS

D. FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL
Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento
de Vinaroz

HACE SABER: Que hasta el día 15 del próximo mes de enero, estarán al cobro en período voluntaria los recibos del 1.º plazo por el concepto de Contribuciones Especiales de Alumbrado del Casco Urbano, en la Recaudación de Arbitrios Municipales, sita en el Paseo Generalísimo, núm. 1, de esta ciudad.

Se prevé que los que dejen transcurrir dicho plazo sin satisfacer sus cuotas, incurrirán en el único grado de apremio del 20 por 100 que previene el Estatuto de Recaudación vigente, el cual quedará reducido al 10 por 100 si las realizan en los diez días que median entre el uno y el diez de febrero de 1968.

Vinaroz, a 3 de diciembre de 1968.

El Alcalde-Presidente,
FRANCISCO JOSE BALADA

D. FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL
Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento
de Vinaroz

HACE SABER: Que, acordada por el Ayuntamiento la imposición de contribuciones especiales para la realización de las obras de pavimentación del Camino de Costa de Vinaroz a Sol de Riu y aprobados los documentos presupuestarios y relación de contribuyentes, quedan expuestos en la Secretaría de este Ayuntamiento por término de quince días, durante los cuales, y ocho más, podrán los interesados formular las reclamaciones oportunas.

En Vinaroz, a 4 de diciembre de 1968.

El Alcalde-Prseidente,
FRANCISCO JOSE BALADA

Miércoles, 18: Festival Pro-Campaña Navidad y Reyes

Vinaroz y Yecla

(Viene de la página 1.ª)

próxima, y el tiempo tan adelante y que la necesidad de la defensa de estos Reinos insta tanto..."

Vemos, pues, que existe la orden de formación de un cuerpo de voluntarios y que debía de estar a punto para enero de 1651, un año antes precisamente de cuando nuestro erudito licenciado Pérez Muñoz sitúa la acción de Vinaroz. Si tenemos en cuenta la lentitud en las comunicaciones por esos años y la finalidad de situarse en Cataluña —paso obligado por Vinaroz— no nos parece ya tan difícil atar los cabos sueltos que confirmen la tradición yeclana de la estancia en esas tierras de nuestros soldados.

Nos preguntamos si sería factible confirmar todo esto con algunos datos procedentes de Vinaroz.

Pero es que aún hay más. Junto con este documento que acabamos de citar y que sería cumplido a la mayor brevedad por Bartolomé Navarro, alcalde ordinario, y por el escribano, Pedro de Ortega, se confeccionará el padrón de vecinos, siguiendo las normas dadas. Todo ello en papel de oficio timbrado con las armas españolas, formando un cuadernillo de diecisiete hojas y que están archivadas en el legajo correspondiente al año 1650 del Archivo ya citado, actualmente depositado en la Casa de Cultura. Aquí vemos los nombres de nuestros antepasados que acudían a estos alistamientos para atender las necesidades del Reino. Cuando estábamos hojeando estos papeles, al llegar al folio once, línea diecisiete leíamos "capitán Martín Soriano Çaplana".

La tradición empieza a comprobarse. La figura legendaria del capitán Zaplana no es fábula. Tampoco falta un Francisco Puche, que bien pudiera ser el alférez que acompañó a Zaplana.

Hasta aquí la tradición y los datos que tenemos. Visto todo ello no nos parece descabellado el origen en esas tierras de Vinaroz. Gozamos con el recuerdo poético de nuestro pasado, que partiendo de las playas de un Vinaroz amenazado por los sarracenos, termina en nuestro santuario mariano del Castillo de Yecla, para dar lugar a unas bellas fiestas, plenas de religiosidad y devoción a la Inmaculada, pero esto ya pertenece al presente.

En la actualidad, con ligeras modificaciones, se repite lo que hace trescientos años hicieron nuestros antepasados. El día 7 de diciembre de todos los años, se traslada la Imagen de la Virgen desde su Santuario a la Basílica de la Purísima, acompañada por la compañía de arcabuceros. Los "tiraeros", como aquí se les denomina, visten traje de etiqueta del siglo XVIII con bicornio. Hay entre otras manifestaciones de fervor, una solemne "alborada", procesión, etc., todo ello acompañado de un gran derroche de pólvora. Pasados los días del novenario, se traslada nuevamente a su Santuario, en una original procesión, donde la alegría, la religiosidad, los disparos de arcabuz, etc., forman un conjunto digno de ser admirado.

Esto es lo que podemos aportar a esta pequeña historia de dos pueblos, que si algo tuvieron en común en tiempos pasados, más aún pueden tener en el futuro.

FRANCISCO PALAO MOLINA

Imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort

(Viene de la página 1.ª)

de nuestra ciudad y Consejero del Ilre. Colegio Nacional de Secretarios Judiciales y de la Revista Española de Derecho Procesal, así como otras condecoraciones a don Miguel Arellano Solá, Secretario del Juzgado de Paz de Benicarló, y a don Vicente Ismael Ballester Moliner, Secretario Jubilado de la Justicia Municipal.

Presidieron el acto en el Salón Audiencia de nuestro Juzgado de Primera Instancia, el Ilmo. Sr. don Roberto Colom Siquier, Presidente de la Audiencia Provincial, que ostentaba la representación del de la Audiencia Territorial de Valencia; Excmo. señor don José Elorza, Fiscal de dicha Audiencia Territorial; Ilmo. señor don Manuel Lucas, Fiscal de la Audiencia Provincial; don Marcelino Murillo, Juez de Primera Instancia del Partido, y don Carlos Fabra, Decano del Colegio de Abogados de Castellón.

En lugares preferentes tomaron asiento el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell; Ayudante de Marina, don José María González Quintana; señor Cura Arcipreste, Rvdo. Alvaro Capdevila; Teniente de la Guardia Civil, don José Miralles; Ilmo. señor don Angel Llorente, Magistrado-Decano de los Juzgados de Instrucción de Castellón, y don José María Palau, Alcalde de Benicarló.

Hizo uso de la palabra don Marcelino Murillo, quien con gran elocuencia bordó el elogio de los homenajeados, realzando la labor que les ha hecho acreedores a las condecoraciones que tan justamente iban a imponérseles.

A continuación el señor Elorza expresó su satisfacción por asistir a este acto de homenaje a unos Secretarios, Cuerpo al que también él se honraba en pertenecer.

Don Roberto Colom, Presidente de la Audiencia, expresó los deseos que el señor Presidente de la Territorial tenía de asistir, pero que no le había sido posible. Felicitó a los galardonados y procedió a la imposición de las condecoraciones, entre grandes aplausos de todos los asistentes.

Finalizó el acto con unas palabras de agradecimiento del señor Valls en nombre de los tres condecorados, tanto por la deferencia que con ellos se había tenido como por la presencia de tantas personalidades y amigos, entre los que se encontraban los Ilmos. señores Magistrados don Carlos Climent y don Angel Querol, Jueces de Valencia, y don José Busutil, Fiscal de la Audiencia de Valencia; Jueces de Instrucción de Hellín, don Joaquín García Laverna, y de San Mateo, don Ricardo García; don José M. Melis, Secretario del señor Ministro de Justicia; Secretario de la Audiencia Provincial, don Pedro Sánchez; del Juzgado de Villena, don Dionisio Bueno; del de Castellón, don José María Roca; Juez Municipal de Tortosa, don Tertuliano Barona; Jueces Comarcales de Vinaroz, don Francisco Montoya, y de Amposta, don Antonio Faura; hermano del homenajeadado y Alcalde de La Cenia, don Juan Valls; Notarios de Vinaroz, Benicarló, Peñíscola, Alcanar y Paterna; Letrados y Procuradores de Vinaroz, Castellón y Tortosa; personal de los Juzgados de Primera Instancia de Vinaroz y San Mateo y de los Comarcales de Vinaroz y Morella, etc.

Terminado el acto, asistieron todos a una comida homenaje en el Hotel Carlos III, donde se recibieron gran cantidad de telegramas y adhesiones, de felicitación, a los que unimos la nuestra.

LA VOZ DE LA COMARCA

TRAIQUERA

GALAS DE FIESTA

Fiesta vivida por el pueblo de Traiguera el sábado pasado, inicial de su SEMANA DE LA JUVENTUD. Gala de una juventud entusiasta que iniciaba con una fiesta memorable su semana, una fiesta que llenó el amplio salón de la Sociedad Recreativa, atestado de un público curioso y expectante que pronto se vio ganado y aplaudió entusiasmado cuanto le presentó su juventud, la juventud local, fruto de una juvenil unidad, de esfuerzo que les demostraba palpablemente lo que es capaz de realizar cuando de veras se propone hacerlo.

Quizá estos elogios parezcan immodestos y no sea mi pluma la más autorizada a hacerlos por encontrarme entre los jóvenes y ser uno más de ellos, pero, tratando de ver las cosas desde un punto de vista exterior, creo que todo el mundo pudo darse cuenta de cuanto somos capaces de hacer los jóvenes en las ocasiones, ésta fue una de ellas, en que se nos dan facilidades y se nos presta colaboración. Colaboración, en este caso, indiferencia u oposición en otros, de nuestros mayores, por algo estamos inmersos en el eterno problema de PADRES E HIJOS.

Como platos fuertes de la noche estaban el pregón musical de la semana, a cargo de la Rondalla local y la actuación de cantantes de Benicarló, el pase de modelos femeninos y masculinos y la elección de la REINA DE LA JUVENTUD.

A los asistentes se les presentó y explicó el alcance y objetivos de esta SEMANA DE LA JUVENTUD por dos presentadores "amateurs" de Traiguera y a continuación abrió brecha el conjunto Clipper's con dos magníficas piezas de su repertorio. A renglón seguido Paco Marzal y Rosa María Domingo, de Benicarló, fueron los que presentaron a la Rondalla de Traiguera con su cantante Emilio Ferreres, continuando con la actuación de la estupenda acordeonista Mary Lourdes Prats, acompañada de su hermanita y de Joaquín Muñoz "El Solanito" y Luis Navarro.

Se celebró la votación entre los jóvenes para elegir su Reina, siendo proclamada por gran mayoría la simpática Pepita Vidal Beltrán y Damas de su Corte de Honor, Juanita Arnau Dellá, Conchín Climent Vidal, Magdalena Climent Belliure y Conchita Belliure Queral, las cuales reúnen todas y cada una de ellas en particular las mejores dotes que de ellas esperamos: simpatía, bondad, inteligencia y belleza y, cómo no, dinamismo juvenil.

Y de lo que resultó indudablemente el número de fuerza de la velada, por ser algo inusitado y que nunca se había celebrado en la localidad, del desfile de modelos, dejo que sea, en este caso y porque mejor entiende de estas cosas, Mary Fina, quien os contará la próxima semana cómo resultó.

Pero no quiero terminar sin dejar constancia, en mi nombre y en nombre de toda la juventud local, de nuestro agradecimiento a cuantos colaboraron en nuestra velada, para su mayor éxito, a los Clipper's, a la Rondalla, a las señoritas que se ofrecieron para pasar los modelos, a los jóvenes que pasaron los masculinos, a las jóvenes que gustosamente dejaron inscribir sus nombres en las ternas para la elección de Reina y que luego no salieron elegidas; a todos, forasteros y del pueblo, gracias, muchas gracias.

Y, brevemente, unas líneas de lo que hemos venido haciendo. El domingo, por la tarde, un partido de fútbol que no presentó grandes alicientes, salvo la presencia de la Reina, acompañada de sus Damas, en el campo para hacer el saque de honor. Con el abultado tanteo de 7-2 terminó el encuentro que enfrentó al equipo local con el del Colegio Menor de Benicarló.

Por la noche, sesión de cineforum, con la destacada intervención de don Jenaro Piquer Personat, al que agradecemos grandemente su colaboración. Y eso es todo por mi parte.

M. VILLALTA

Cartas al Director

Nos dirigimos a V., rogándole tenga a bien publicar esta carta en su Semanario:

"Con motivo de felicitar a unos amigos residentes fuera de nuestra ciudad, adquirimos algunas postales de temas locales, entre los que figuraba una de nuestro querido grupo folklórico 'Les Camaraes'.Cuál sería nuestra sorpresa cuando al leer el texto de la canción impresa en el dorso de la misma vimos que contenía un gran número de faltas de ortografía, que más bien parecía una lengua hablada por seres extraterrestres que nuestra queridísima lengua valenciana.

Tratándose de un medio de difusión del folklore y cultura de nuestro país, de ámbito nacional e internacional, debería prestarse un poco más de atención para evitar estos errores.

Por lo tanto, le rogamos, a quien concierna, que en lo sucesivo, cuando se publiquen o impriman en postales u otros medios de difusión textos escritos en nuestra lengua vernácula, sean supervisados por alguna persona competente a este respecto, de los que, afortunadamente, no carece nuestra ciudad.

UNS VINAROSENC.S."

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINAROS

Teléfonos 526 y 139

Pastelería "San Sebastián"

Es calidad y economía

INFORMACION LOCAL

ECOS DE SOLIEDAD

DISTINCION

El pasado martes, día 3, en el salón de actos del Ministerio de Información y Turismo, abarrotado de público, el señor Fraga Iribarne hizo entrega de los premios al Mérito Turístico 1968. Entre los galardonados, con una Medalla de Bronce, se encontraba nuestro paisano y amigo don Alejandro Puchal Gombau "Pochito". Le reiteramos nuestra sincera felicitación por tan alto honor.

NATALICIOS

Doña Angeles Aznar Pastor, casada con el vecino de Benicarló don Teófilo Masip Marzal, después de una delicada operación practicada en la Maternidad de nuestra ciudad, tuvieron un precioso niño, segundo de su matrimonio, y que se le llamará Teófilo, tan grata noticia ocurrió el 26 de noviembre pasado.

* * *

La señora de Francisco Mas Miralles, de soltera Carmen Gómez Caballer, dio a luz con toda felicidad el día 28 del pasado noviembre en el Centro Maternal un precioso niño, segundo fruto del mencionado matrimonio y que en las aguas bautismales se le llamará con el nombre de Jorge.

* * *

El matrimonio compuesto por Anita Puigcerver Farcha y Antonio Muñoz Martínez, el día 29 de noviembre, tuvieron una linda niña en la Maternidad y se le llamará Lolín.

* * *

Doña Elisa Fernández Tobeñas, esposa de don Teodoro Molinos Camañes, el día 1 de los corrientes, en la Maternidad después de sufrir una pequeña operación, les nació una encantadora niña, a la que se le llamará M.ª Carmen.

* * *

En Altura la esposa de nuestro buen amigo y suscriptor, el Licenciado en Farmacia don Miguel Ferreres Masplá, ella de soltera Remedios Nos Carbó, ha dado a luz con toda felicidad un par de hermosas niñas, viéndose así aumentado su hogar con tan gran don.

A las niñas, en el acto del bautismo, que se celebrará mañana, les serán impuestos los nombres de Remedios y Mary Paz. Felicitamos muy de veras a tan venturosos padres, y deseamos que Dios colme a las niñas de toda clase de bienes.

VIDA ESTUDIANTIL

Los alumnos del Cuarto Curso de Bachillerato de nuestra Sección Delegada están organizando un atractivo viaje a Andorra, con motivo de

ENLACE MATRIMONIAL

En la Basílica de Ntra. Sra. de los Desamparados, de Valencia, el lunes pasado, por la mañana, fue bendecido el matrimonio del joven Antonio Carbonell Talavera con la señorita Ana María Ferrer Tárrega. Los nuevos esposos obsequiaron a sus familiares e invitados en un céntrico hotel de la capital valenciana y, después, emprendieron su viaje de bodas, durante el cual visitarán distintas capitales europeas. Al término de su viaje, fijarán su domicilio en Valencia.

Nuestra cordial enhorabuena a la feliz pareja, así como a sus respectivas familias.

la festividad de Santo Tomás de Aquino. Al objeto de allegar fondos, están preparando una serie de actos de diversa índole. Se sorteará una monumental Cesta de Navidad, que puede admirarse en la Oficina de Información y Turismo. Para hoy, por la tarde, tendrá lugar en el salón de fiestas del Hogar del Productor un animadísimo baile de juventud que estará amenizado por una popular orquesta, y es de esperar que la fiesta resulte brillantísima y se alcancen los resultados previstos.

INAUGURACION

Días pasados tuvo lugar la inauguración de una moderna Estación de Servicio Automática, situada en el Km. 7.500 de la Autovía de Castelldefels (Barcelona), y regida por el sistema de Autoservicio. Presidió el acto, que revistió gran brillantez, el Jefe de los Servicios de Automovilismo de la Cuarta Región Militar, que ostentaba la representación del Excelentísimo señor Capitán General de Barcelona. Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados.

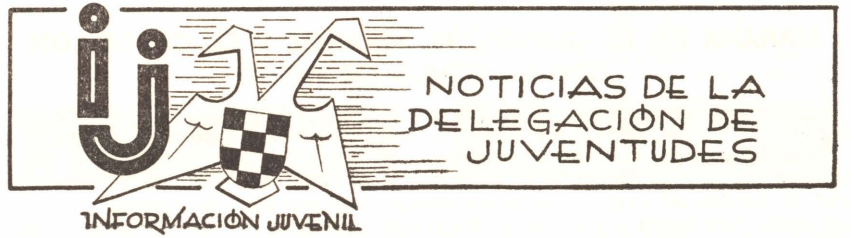
El Director del Polígono Automovilístico, S. A., el estimado amigo don Juan Carsi Balanzá, tuvo a bien invitarnos a este acto, y a la vez que le felicitamos por estas magníficas instalaciones, le deseamos el éxito apetecido.

NECROLOGICAS

El pasado día 4 falleció cristianamente en esta ciudad don Manuel Arnau Adell. El acto del sepelio se vio muy concurrido, prueba de aquella innata bondad que le hizo granjear en vida, el afecto de todos cuantos le conocían. Descanse en paz. Al dar la triste noticia a nuestros suscriptores, testimoniamos a su viuda doña Esther Caballer Tosca, hijos y nietos, nuestro más sentido pésame, a la vez que elevamos una oración por su eterno descanso.

* * *

El día 29 de noviembre, y mientras trabajaba en el desguace del barco, sito en el muelle transversal del puerto de Vinaroz, el operario Rafael Zorrilla Herrera, vecino de Vinaroz y natural de Santander, y mientras se hallaba ocupado en cortar planchas del buque, se le vino encima una de ellas, que le ocasionó graves lesiones de las que falleció al poco rato, a pesar de haber sido asistido por sus compañeros con toda rapidez. Deja esposa y cuatro hijos: de 2 meses, 1, 7 y 10 años, respectivamente.



CONVOCATORIA DEL VI CONCURSO NACIONAL "MEJOR CONCERTISTA JUVENIL 1969"

La Delegación Nacional de Juventudes, continuando en sus afanes de estímulo de toda vocación musical y, en este caso, de ofrecer eficaz oportunidad a los jóvenes concertistas españoles que deseen iniciar sus carreras artísticas ante el público, convoca el "VI CONCURSO NACIONAL PARA PROCLAMACION DEL MEJOR CONCERTISTA JUVENIL 1969", con arreglo a las bases que están de manifiesto en la Delegación Local.

CURSILLOS AGRICOLAS Y GANADEROS

La Delegación Provincial de Juventudes de Lérida convoca cinco cursos agrícolas y ganaderos, de veinte días de duración en internado, a celebrar en la Granja Escuela de aquella Diputación Provincial y dotados cada uno de ellos de 25 becas, que incluyen matrícula, profesorado, manutención y estancia para jóvenes de 16 a 22 años.

Cultivo y Poda de Frutales, 2 de diciembre de 1968.

Cultivo y Poda de Frutales, 7 de enero de 1969.

Tractoristas y Maquinaria Agrícola, 1 de febrero de 1969.

Tractoristas y Maquinaria Agrícola, 10 de febrero de 1969.

Cría de Ganado Vacuno y de Cerda, 1 de marzo de 1969.

Se pueden efectuar las inscripciones desde este momento, solicitando aclaraciones en la Delegación Local de Juventudes.



CHOQUE ENTRE CAMION Y CICLOMOTOR

En las inmediaciones de Benicarló, y en el punto de curva existente a la entrada a dicha ciudad, Km. 136.000, el día 29 de noviembre, circulando un camión matrícula AL. 27.052, conducido por Salvador Cabrera Parra, natural de Huercal-Overa, y propiedad del mismo, colisionó con el ciclomotor Mobylette, conducido por Manuel Sevilla León, vecino de Benicarló, con destrozos totales del ciclomotor y con lesiones el conductor de esta última al parecer de bastante gravedad, siendo internado en una Clínica de Benicarló.

tado ciclomotor y con lesiones el conductor de esta última al parecer de bastante gravedad, siendo internado en una Clínica de Benicarló.

OTRO EN LA CARRETERA DE BENICARLO A PEÑISCOLA, ENTRE TURISMO Y CARRO

En esta ocasión, el día 28 de noviembre, según versión recogida, fue un Seat 850, matrícula de Castellón, el que colisionó con un carro, y a consecuencia de dicho choque cayó la caballería, y rodaron por la calzada María Castell Boix, vecina de Peñíscola, y su esposo que la acompañaba. Sólo ha habido que lamentar leves lesiones en la María Castell y daños en el carro.

Máquinas ALFA automáticas Bicicletas B-H plegables

J. JUAN IBÁÑEZ

Plaza San Antonio

VINAROS

PISO CENTRICO LOCAL DE NEGOCIOS CENTRICO

Se alquila

RAZON: Pilar, 4

†

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Manuel Arnau Adell

Que falleció el día 4 de diciembre de 1968,
a los 72 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la B. A. de S. S.

(D. E. P.)

Su desconsolada esposa, Esther Caballer Tosca; hija, Misericordia; hijo político, Domingo Forner Esteller; nietos, Esther, Domingo y Pepita; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por su eterno descanso.

Vinaroz, diciembre de 1968.

Venta a plazos de pisos y casas individuales con huerto-jardín CON 4 Y 3 DORMITORIOS

DESDE: 50.000 PESETAS DE ENTRADA, Y EL RESTO
EN 70 MENSUALIDADES

Entrega inmediata - Oferta limitada - Diferentes pisos
Distintas calles

Informes: Santísimo, 41, 2º Teléfono 384 VINAROS



MAÑANA EN EL CERVOL, EL VINAROS Y EL CASTELLON, CON EL TITULO EN JUEGO

Expectación desbordante. La visita del Amateur, equipo cantera del C. D. Castellón y líder del torneo en curso, constituye un acontecimiento de especial relieve futbolístico en Vinaroz y comarca. Su encuentro contra nuestro C. de F. Vinaroz encierra poderosísimos alicientes, y el aficionado está ya pendiente de que el árbitro dé inicio a la emocionante confrontación. El Vinaroz C. de F., en espléndida forma y gran moral, tratará de superarse por ver de paliar aquella inesperada y humillante derrota del Bovalar, que tanto disgustó a la hinchada local. Caso de que la victoria se incline por los de casa, los puntos serían valiosísimos en vistas al primer puesto, y al título casi definitivo de este grupo Regional, lo que representaría un honor muy importante para nuestro Club.

Entra en los cálculos del entrenador, señor Soria, alinear a Del Calvario, jugador de calidad y que defendió con éxito los colores del Nules, Onda y Castellón (A), y también cuenta, por si tercia la cosa, con Rodrigo, un jugador con buen estilo que el año pasado jugó con el Castellonense, de la 1.ª Regional. Lo que sí es seguro que volveremos a ver en acción a Adolfo Chaler y Tena, que el día del Alcara cuajaron una actuación portentosa.

Como nadie ignora, el Vinaroz C. de F. aspira este año, con muy buen criterio, a dar el salto a la 1.ª Regional. Todo el mundo conoce también que se están llevando a cabo unas gestiones cordialísimas con la Directiva del C. D. Castellón, y al parecer se cederán por esta liguilla de seis meses a algún que otro jugador de auténtica valía, al objeto de poder intentar dicho ascenso con garantías de éxito, pues no hay que olvidar que nuestros rivales van a ser huesos duros de roer, y que el Piel, para conseguir tal hazaña en la temporada anterior, echó el resto, fichando a jugadores de reconocido prestigio, que colaboraron decisivamente a alcanzar la categoría que Vall de Uxó merece por múltiples circunstancias. Pues bien, un aliciente grandísimo para los aficionados vinarocenses, será ver jugar a los jugadores que pertenecen a la plantilla del C. D. Castellón y que se están puliendo en el Amateur. Hay que fijarse bien en SOS, FERRER, BEITIA, CASANOVA, TONIN, SEGURA y LEANDRO.

Juan Soria no tiene todavía decidida la alineación para este trascendental encuentro, pero sí podemos ofrecerles la lista de jugadores convocados: PERFECTO, FEBRER, BORRAS, ADOLFO, ZAPATA, BELTRAN, LLOBET, COMES, TENA, SEDO, TACHE, DIAZ y DEL CALVARIO.

Sólo cabe esperar que mañana el Cervol registre la mayor entrada de su historia, pues aparte de que la taquilla irá muy bien para las escuálidas arcas del Club, evidenciará bien a las claras la capacidad del público vinarocense, para que el año próximo nuestro Club pueda codearse con toda dignidad entre la flor y nata del fútbol Regional.

La Pastelería San Sebastián ha regalado al Vinaroz C. de F. una monumental tarta, que se sorteará en su día y cuyos boletos podrán adquirirse en las instalaciones deportivas en esta magna jornada.

ANGEL GINER

Pastelería "San Sebastián"
Buen gusto y paladar

BALONMANO

C.M. Castellón, 17 - Vinaroz, 16

En un gran partido el Colegio Menor venció al Vinaroz, que vendió muy cara su exigua derrota.

Los nuestros no merecieron este resultado, ya que casi todo el encuentro fueron delante en el marcador e incluso los del Menor marcaron el gol de la victoria de penalty y en el último minuto.

La organización del juego recayó en Fabregat y Alonso, que con su acostumbrada maestría y gran clase realizaron las mejores jugadas del partido y goles de gran belleza.

En general, todos realizaron un buen partido y jugaron con muchas ganas.

Entre los varios alicientes que ofrecía este partido estaban el de ver en acción por primera vez a Fabregat y Alonso juntos, y ver el gran momento de juego por el que pasa el C. M.

El colegiado de turno realizó un buen arbitraje.

Por el Vinaroz jugaron: Korea, Pauner; Fort I, Fabregat, Fort II, Balaguer, Mestre, Ibáñez y Alonso.

ER - BA

**CABEZA
MUELAS
NEURALGIAS...
¿DUELE?**

**ANALGESICO
VITAMINADO**

**Recuerde...
son grageas**
CONSULTE A SU MEDICO

SE NECESITA

repartidor de este Semanario, que al propio tiempo se encargue del cobro de las suscripciones.

Información:
ESTA ADMINISTRACION

PERDIDAS

Gafas graduadas con funda, se gratificará su devolución.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

BALONMANO

MAÑANA EL INTERESANTE VINAROS - BURRIANA

La Pista Polideportiva de la calle de Santa Rita, será mañana escenario de otro importante acontecimiento. No pudo, como bien saben nuestros lectores, arañar el Vinaroz ningún punto en sus dos desplazamientos consecutivos a Vall de Uxó y Castellón. Lo que sí es cierto, que contra el líder, Colegio Menor Nuestra Señora del Lidón, y en un ambiente apasionadísimo, nuestro conjunto sucumbió en el último minuto y de penalty, tras llevar a cabo un encuentro sensacional. Pero la suerte en esta ocasión se mostró esquiva, y la victoria se quedó para los de casa, que la acogieron con el natural jolgorio. Un buen regalo de Navidad, pero con adelanto.

El visitante de turno es el O. J. E. Burriana, equipo de reconocida clase y que tratará por todos los medios de hacerse con los puntos en litigio. El Vinaroz, con el aliento de su hinchada, que a buen seguro abarrotará el recinto deportivo, hará lo posible por brindarnos una bella y positiva exhibición, y a la postre una clara y convincente victoria. El partido dará comienzo a las 12'30, y los jugadores convocados por el entrenador, señor Balada (J.), son los siguientes: KOREA, FERRERES, IBANEZ, BALAGUER, FORT, BORRAS, GARCIA, MESTRE, ALONSO y FABREGAT.

A. G.

FUTBOL

EL JUVENIL A BONREPOS

El Juvenil del Vinaroz C. de F., se desplaza mañana a Valencia para enfrentarse con el Bonrepós, equipo éste muy entusiasta, pero que no acaba de entrar en juego. Tiene el Juvenil una buena oportunidad para desquitarse del inesperado tropiezo sufrido contra el Piel, de Vall de Uxó, que contra pronóstico le arrebató los puntos en el mismísimo Cervol.

El entrenador, señor Ferra, tiene convocados a los siguientes jugadores: LUIS, VINAROS, KRATO, ALBIOL, CASANOVA, CASTEJON, LLUCH, SANTOS, MARTINEZ, AMPOSTA, FERRER, ESCUIN, BORDES y ALBIOL (J.).

A. G.

**GRAN COTILLÓN
CENA FIN DE AÑO
HOTEL CARLOS III**

Reserva Mesas:

Oficinas: VINAROS. Tel. 587

HOTEL: ALCANAR - PLAYA. Tel. 43

FUTBOL  **Campo Cervol**

Domingo, 8 Diciembre 3'30 tarde

CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

Sensacional partido

**C. D. CASTELLON
VINAROS C. de F.**

Cigera



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m²
28	17°	14°	62 %	756 mm.	0'4
29	14°	12°	62 %	756 mm.	23
1	17°	9°	62 %	763 mm.	1'6
2	16°	9°	62 %	766 mm.	—
3	17°	8°	64 %	767 mm.	—
4	15°	8°	59 %	766 mm.	—

ESPECTACULOS

CINES

ATENE0

Sábado y domingo, tarde y noche, "Coraza Negra", con Tony Curtis.

COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "¡Dispara fuerte, más fuerte..., no lo entiendo!", con Mar-

cello Mastroianni y Raquel Welch.

MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "Un diablo bajo la almohada", con Ingrid Thulin.

Sala de Fiestas

TORO BRAVO
TERRAZA del H. Sindical

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 1.ª, a 52, y 2.ª, a 45 ptas. Kg.	Ajos	2	ptas. cab.
CONEJO: 100 ptas. Kg.	Alcachofas	24	ptas. Kg.
CERDO: Lomo, a 140 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.	Berenjenas	7	ptas. Kg.
TERNERA: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 100.	Cebollas	6	ptas. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 120 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Coles	4 y 8	ptas. Kg.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Guisantes	24	ptas. Kg.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 79 ptas. Kg.; 2.ª, a 56; 3.ª, a 28.	Judías verdes	20	ptas. Kg.
CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Lechugas	2	ptas. uni.
	Manzanas	12 y 16	ptas. Kg.
	Patatas	6	ptas. Kg.
	Peras	12 y 16	ptas. Kg.
	Pimientos	6	ptas. Kg.
	Tomates	10	ptas. Kg.
	Uva	14	ptas. Kg.
	Verduras	10 y 12	ptas. Kg.

FARMACIA DE GUARDIA

Farmacia-Santos. — Socorro, 8. Teléfono 248.
Servicio Permanente. — La del Lcdo. D. Julián Sanz. Puente, 83. Tel. 827.

ESTANCO DE TURNO

Doña Amparo Roig. — San Francisco.

Horarios Autobuses

A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
A Canet lo Roig: 17.
A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
A Cati: 17.
A Chert: 13'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Morella: 7'45 y 16.
A Peñíscola: 9'30, 13 y 15'30.
A Rosell: 10'15, 13 y 17.
A Salsadella: 17.
A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A San Mateo: 13'30.
A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Ulldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
A Valencia: 7'30.
A Vallibona: 7'45 y 16.

Horarios de trenes

A Cerbere
EXPRESO: 1'04 h. TER: 13'29 h. Diario.
Tiene combinación con los trenes franceses.
A Barcelona
EXPRESO: 1'04, 3'04 y 9'43. h.
RAPIDO: 15'28 h. CORREO: 1'17 h. Diario.
TER: 13'29 y 17'55 h. Diario.
A Alicante
TER: 15'27 h. Diario.
A Málaga
EXPRESO: 15'18 h. Diario.
A Córdoba
EXPRESO: 21'10 h. Martes, jueves y sábados.
A Sevilla
EXPRESO: 22'11 h. Diario.
A Valencia
EXPRESO: 4'27, 5'53 y 22'11 h. Diario.
RAPIDO: 15'18 h. CORREO: 1'59 h. Diario.
TER: 15'27 y 19'10 h. Diario.
FERROBUS: 6'37 h. Diario.
A Zaragoza
OMNIBUS: 5'34 h. Diario.
A Tortosa
FERROBUS: 22'10 h. Diario.



Ambulatorio S. O. E.	747	Hospital Municipal	117
Ayudantía Marina	4	Juzgado Comarcal	32
Ayuntamiento	28	Juzgado de Instrucción	40
C. Abadía	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe).	722
Clínica "San Sebastián"	597	Oficina Información y Turismo ...	525
Clínica "V. Fuente Salud"	13	Parrquia Santa Magdalena	731
Guardia Civil	29	Policía Municipal	113
		Semanario VINAR0Z	24

Encargue sus canapés en Pastelería "San Sebastián"

Banco Popular Español

INFORMACION BURSATIL

COTIZACION DE LA BOLSA DE MADRID AL 4 DE DICIEMBRE DE 1968

ACCIONES	MIÉRCOLES	DIFERENCIA		CAMBIOS EXTREMOS	
		SEMANA ANTERIOR	ANO ACTUAL	MAYOR	MEJOR
BANCOS					
& Banco Popular Español	965	— 140	1.115	752	
& Andalucía	405	=	405	405	
& La Vasconia	425	=	425	425	
& Salamanca	425	=	425	425	
& Central	1.392	+ 40	1.440	1.140	
& Español de Crédito	1.054	+ 14	1.342	975	
& Exterior de España	504	+ 4	508	368	
& Hispano Americano	1.142	+ 80	1.285	948	
Venta derecho Banco Popular Español: 1.400 ptas.					
ELECTRICIDAD					
Fecsa	230	+ 3	242	161	
Fenosa	163	— 5	205	163	
Iberduero ords.	289	=	321	262	
H. Española	207'25	— 5'75	256	197	
VARIOS					
Eurovalor	1.456'97	+ 26'53	1.456'97	1.021'03	
Campsá	170	+ 0'50	185	150'50	
Telefónica Nacional	205	— 0'75	217	180'50	

JOSE TORRES SUARA (SIDECO)

ALMACEN DE HIERROS - VIGAS - CABALLOS
TUBERIAS - JACENAS - VARILLAS - ESTRIBOS
ELABORADOS A MAQUINA - PERFILES Y
TUBOS PARA VENTANALES Y PUERTAS

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAR0Z

Lea, propague y suscríbese a VINAR0Z

Grupo Sindical de Colonización n.º 889

VINAR0Z

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Dar cuenta de las obras realizadas en reforma y reparación.
- 3.º Balance general.
- 4.º Situación económica y manera de cancelarla.
- 5.º Aclaración del número de socios y de los que quieran continuar.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Se pone en conocimiento de los señores socios del Grupo S. de Colonización Núm. 889, que el día 19 del actual, a las 20 horas, de 1.ª convocatoria, y a las 20'30, de 2.ª, se celebrará Junta General ordinaria, en el local de la Hermandad S. de Labradores y Ganaderos, para tratar de los asuntos que al margen se detallan.

Dado el interés de los asuntos a tratar, se ruega la asistencia de todos sus socios, ya que los acuerdos tomados en 2.ª convocatoria tendrán validez.

El Presidente,
D. MESTRE

HOTEL ROCA

GRAN CENA FIN DE AÑO

Urbanizaciones *Salvador Payá*

se complace en saludar al distinguido público de Vinaroz, y anunciarles el inicio de las nuevas construcciones, tipo residencial, que va a realizar emplazadas a continuación de la TERRAZA PAYA

(Vista general del complejo urbanístico)



URBANIZACION: **Salvador Payá**

LAS VIVIENDAS CONSTAN DE ENTRADA-RECIBIDOR, COMEDOR-ESTAR, 3 Y 4 HABITACIONES, COCINA, CUARTO DE ASEO, 1 Y 2 TERRAZAS, Y AZOTEA PARTE PROPORCIONAL.



¡POR FIN! LO QUE USTED ESPERABA. SU VIVIENDA A PRECIO DE VERDADERA OPORTUNIDAD... Y EN PLENO CORAZON DE VINAROS.

DIGANOS SUS POSIBILIDADES Y USTED ADQUIRIRA LA VIVIENDA QUE REALMENTE LE INTERESA.

SOLO CONSTRUIMOS PISOS A SU ALCANCE, EN LA MEJOR ZONA DE VINAROS, Y CON LAS GRANDES FACILIDADES A CONVENIR. MAGNIFICA ORIENTACION.

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS CON SU CORRESPONDIENTE EXACCION DE IMPUESTOS.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO Y GUSTOSAMENTE LE ATENDEREMOS COMO USTED MERECE EN NUESTRAS OFICINAS.

JUAN-JOSE FIGUEROLA

**C/. GARCIA MORATO, 4 (bajo) - Tels. 375 y 885
(Terraza Payá) VINAROS**